



Finansijski izveštaji i izveštaj nezavisnog revizora

Opština Mamuša

31. decembar 2010.

Sadržaj

	Strana
Izveštaj nezavisnog revizora	1
Opšti deo	6
Praćenje nalaza iz prethodne godine	18

Izveštaj nezavisnog revizora

Grant Thornton LLC
Rr. Rexhep Mala 18
10 000
Pristina
Kosovo
T +381 38 247 771
+381 38 247 801

Predsedniku Opštine Mamuša, Kosovo

Pregled finasijskih izveštaja

Angažovani smo da izvršimo reviziju priloženih finasijskih izveštaja Opštine Mamuša ("Opština"), koji se sastoje od izveštaja o novčanim prilivima i plaćanjima za godinu koja je završila 31. decembra 2010. godine, izveštaja o izvršenju budžeta i pregleda osnovne računovodstvene politike i drugih napomena uz finasijske izveštaje.

Odgovornost rukovodstva za finasijske izveštaje

Rukovodstvo je odgovorno za sastavljanje i objektivno prikazivanje ovih finasijskih izveštaja u skladu sa međunarodnim standardima računovodstva u javnom sektoru "Finasijsko izveštavanje prema gotovinskoj realizaciji", te sa Administrativnim uputstvom br. 16/2010 o godišnjem izveštavanju budžetskih organizacija, i sa Administrativnim uputstvima br. 15/2009, 18/2009 i 21/2009, i za takvu internu kontrolu za koju rukovodstvo utvrdi da je potrebna da bi se omogućilo sastavljanje finasijskih izveštaja koji ne sadrže materijalno pogrešno prikazivanje, bilo zbog pronevere ili zbog greške.

Odgovornost revizora

Naša odgovornost je da izrazimo mišljenje o ovim finasijskim izveštajima na osnovu vršenja revizije u skladu sa međunarodnim standardima o reviziji. Zbog pitanja koja su opisana u stavovima Osnove za ograđivanje od mišljenja, nismo mogli da dobijemo dovoljno odgovarajućih revizorskih dokaza za da bi obezbedili osnovu za revizorsko mišljenje.

Osnova za suzdržanost od mišljenja

1. Opština ne vodi evidenciju o isplatama od trećih strana. Zbog vrste evidencije koja se vodi u računovodstvenim i operativnim sistemima za isplate od trećih strana, kao i odsustva alternativnih mera kontrole koje sprovodi rukovodstvo, nismo mogli da izvršimo dovoljna i odgovarajuća revizorska ispitivanja da proverimo potpunost isplata od trećih strana koje us priznate za godinu koja je završila 31. decembra 2010.
2. Počevši od 31. decembra 2010 Opština nije obelodanila potraživanja u vezi sa porezom na imovinu, porez na dozvole za poslovanje i ostala poreska potraživanja koja se traže u skladu sa Administrativnom smernicom 16/2010. Zajedno sa tim, Opština ne održava potpunu evidenciju dužnika. Stoga, nismo mogli primeniti standard i alternativne procedure da bi zadovoljili sebe sa postojanjem potraživanja počevši na dan 31. decembra 2010.
3. Kao što je obelodanjeno u napomeni 11 pridružnog finansijskog izveštaja, oporezovani iznos je 753 hiljada evra. Nije nam prikazana nikakva dokumentacija u pogledu ove obavesti. Stoga, nismo mogli primeniti standard i alternativne procedure da bi zadovoljili sebe sa postojanjem potraživanja počevši od 31. decembra 2010.

Suzdržanost od mišljenja

Zbog velike važnosti stvari opisanih u odeljku Osnove za Suzdržanost od mišljenja, mi nismo bili u stanju da prikupimo dovoljno odgovarajuću evidenciju za reviziju koja bi nam poslužila kao osnova za revizorsko mišljenje. Na osnovu istog, mi ne izražavamo mišljenje o finansijskim izjavama.

Naglasak na određena pitanja

Stavljamo naglasak na sledeće:

Postoji niz nedostataka i neodređenosti koje na finansijsko izveštavanje Opštine o nekretninama, postrojenjima i opremi utiču na sledeće načine:

- Finansijski izveštaji Opštine na dan 31. decembra koji su obelodanjeni u Napomeni 27, Nekretnine, postrojenja i oprema, nisu izmireni sa svojim registrom imovine. Opština nije popisala nekretnine, postrojenja i opremu u Informacijski sistem finansijskog upravljanja Kosova (koji se spominje kao "KFMIS").
- Zahvaljujući nedostatku prateće dokumentacije za merenje značajnog dela njene nepokretne imovine, Opština ove stavke meri prema objektivnoj vrednosti zasnovanoj na procenama koje je izvršila jedna interno uspostavljena komisija. Tu komisiju ne čine ovlašćeni procenitelji i vrednosti predstavljene na njenoj listi ne podržava nikakav izveštaj o proceni Administrativnih smernica 21/2009.
- Opština nije obelodanila nekretnine, postrojenja i opremu po kategorijama skladno Administrativnim smernicama br 21/2009 Član 4. Poglavlje 6. od tačke 6.1-6.14.

Izveštaj o drugim zakonskim i regulatornim uslovima

Pored naše revizije finansijskih izveštaja, planiran je i izvršen pregled pridržavanja da bi se izrazio zaključak sa ograničeni uverenjima o tome da li su, u svakom materijalnom pogledu, aktivnosti, finansijske transakcije i informacije iskazane u finansijskim izveštajima u skladu sa ovlašćenjima koja

ih uređuju. Vrsta, rokovi i obim posla na usaglašenosti bili su ograničeni u poređenju sa onim koji su namenjeni davanju mišljenja sa razudanim uverenjima o finansijskim izveštajima.

Odgovornost revizora

Naša odgovornost je da izrazimo zaključak na osnovu svog pregleda. Naš rad je obavljen u skladu sa ISSAI 4200 Revizorskim smernicama o pridržavanju vezanom za reviziju finansijskih izveštaja. Ovi principi zahtevaju da se pridržavamo etičkih uslova i planiramo i izvršimo pregled na način koji nam omogućuje da steknemo ograničena uveravanja o tome da li su aktivnosti, finansijske transakcije i informacije koji su iskazani u finansijskim izveštajima, u svakom materijalnom pogledu, usaglašeni sa ovlašćenjima koja ih uređuju.

Pregled je ograničen prvenstveno na analitičke postupke i ispitivanja, i stoga obezbeđuje manje uverenja od revizije. Mi nismo izvršili reviziju, i, prema tome, izražavamo svoj zaključak u obliku ograničenog uveravanja, što je dosledno više ograničenom poslu koji smo obavili prema ovom pregledu usaglašenosti.

Verujemo da je revizijski dokaz koji smo pribavili dovoljan i odgovarajući da obezbedi osnovu za naše zaključke.

Zaključak o poštivanju odredbi

Na osnovu našeg rada koji je opisan u ovom izveštaju, aktivnosti, finansijske transakcije i informacije iskazane u finansijskim izveštajima koje smo ispitali tokom revizije su u svakom materijalnom pogledu u skladu sa ovlašćenjima koja ih uređuju.

Druga pitanja

Skrećemo pažnju na sledeće:

- a) Fribalans je prvenstveni pouzdani izvor informacija za sastavljanje finansijskih izveštaja. Opština nije koristila softver za interno i integrisano obračunavanje koji bi osigurao pravovremene, potpune i tačne informacije za svrhe izveštavanja.

- b) Opština nije koristila sveobuhvatni i automatizovan sistem naplate i ne vodi odvojene knjige ili liste svih svojih dužnika u pogledu različitih taksi. Umesto toga evidentiraju se samo novčane naplate iz tokova prihoda. Iako nije potrebno da se potraživanja obelodanjuju u finansijskim izveštajima, nedostatak tačnosti i potpunost uticaće na prihode koje Opština može da zaradi i mogućnost da se izradi pouzdan i tačan budžet, da se izvesti o tačnoj proporciji naplate i da se prati pravovremena naplata sopstvenih prihoda.
- c) Utvrdili smo niz neusaglašenosti sa Zakonom br. 02/L-99 proglašenog Uredbom br. 2007/20 koja je derivat uredbe o nabavci 2003/17 “Zakon o javnoj nabavci na Kosovu”. Takvo nepridržavanje je u vezi propisanih postupaka nabavke koje Opština ne vrši i ne dokumentuje.
- d) Iako Opština može da bude uključena u više manjih pravnih predmeta i verovatno je da će u bliskoj budućnosti biti u poziciji da isplati određene rashode, Opština nije osmislila i sprovela nikakve procedure za potpuno, tačno i pouzdan evidentiranje podataka o sredstvima i mogućim obavezama.

Grant Thornton

Priština,
8. april 2011.

Dodatak I

Izjave rukovodstva

Opština Mamuša

Opšti deo

Revizija za 2010

Grant Thornton LLC je imenovan da izvrši reviziju godišnjih finansijski izveštaja Opštine Mamuša ("Opština") koji su sastavljeni u skladu sa IPSAS finansijskim izveštavanjem prema gotovinskoj osnovi računovodstva, za godinu koja je završila 31. decembra 2010.

Naš savet u ovom dokumentu ograničava se na zaključke koji su ovde konkretno izneseni i zasniva se na potpunosti i tačnosti činjenica koje su ovde navedene, preporukama i predstavljajima. Ako neka od gore pomenutih činjenica, preporuka ili prezentacija nije sasvim potpuna ili tačna, od najveće je važnosti da o tome odmah budemo obavješteni, pošto bi netačnost ili nepotpunost mogli da imaju materijalne posledice po naše zaključke. Prilikom davanja svog saveta, mi se oslanjamo na relevantne odredbe važećih zakona i propisa na Kosovu, uredbi i njihovom sudskom i administrativnom tumačenju. Ove vlasti mogu da se promene, retroaktivno i/ili unapred, i sve takve izmene mogu da utiču na validnost naših zaključaka. Nećemo ažurirati naš savet zbog kasnijih izmena ili modifikacija zakona i propisa ili zbog njihovog sudskog i administrativnog tumačenja.

Posledice

Ova izveštaj je sastavljen da obuhvati korisne preporuke koje mogu da pomognu da se poboljšaju računovodstvena politika i obračunavanje i sistem kontrole Opštine i da se izbegnu slabosti koje bi mogle da dovedu do materijalnog gubitka ili pogrešnog izveštavanja. Vaša je obaveza da preduzmete mere potrebne da se isprave ove slabosti i ako to ne učinite mi nećemo biti odgovorni ako kao posledica toga dođe do gubitaka ili pogrešnog predavljanja.

Isključenje pronevere

Kako je dogovoreno, vi ste takođe priznali da zbog značaja informacija i predavljanja koje nam dostavljaju Opština, njeni direktori, radnici ili agenti za naš rad, mi nećemo, osim u slučaju našeg nemara, loše namere ili hotimičnog izostanka, biti odgovorni za nikakve gubitke ili druge posledice ako se informativni materijal za naš zadatak od nas namerno zadržava ili prikriva ili nam se nepošteno predavlja.

Struktura ovog izveštaja

Svaka klasa opservacija je opisana na posebnoj stranici. Za svaku opservaciju struktura je sledeća: nalaz, rizik, preporuka, i odgovor rukovodstva.

Ovogodišnji Nalazi

1 Sastavljanje finansijskih izveštaja

Nalaz

Prvenstveni pouzdani izvor informacija za sastavljanje finansijskih izveštaja je Fribalans. Opština evidentira prilive i plaćanja u Excel tabelama, koje se ne koriste za pisanje svih napomena i obelodanjivanja u finansijskim izveštajima.

Pored toga, sledeće informacije koje treba obelodaniti u finansijskim izveštajima nisu evidentirane u fribalansu i nisu deo softvera za integrisano obračunavanje:

- Isplate od trećih strana;
- Neplaćeni računi (obaveze/nepredviđeni troškovi);
- Nekretnine, postrojenja i oprema.

Iako je Opština možda uključena u nekoliko manjih pravnih predmeta i verovatno će u bliskoj budućnosti biti u poziciji da isplati određene rashode, Opština nema nikakav zvanični postupak koji bi osigurao potpune, adekvatne i pouzdane informacije za evidentiranje sredstava i potencijalnih obaveza.

Kao posledica ovde navedenih slabosti sledeće je izostavljeno ili je nepravilno obelodanjeno u finansijskim izveštajima:

- Poglavlje 15. Nefinansijska imovina, finansijski izveštaji od 31. decembra 2010. vezano za objavljivanja podataka u Napomeni 27 u vezi nekretnina, postrojenja i opreme nisu izmirene sa svojim registrom imovine;
- Opština je postavila certificiranog službenika za overu za evidentiranje podataka unutar Informacionog sistema upravljanja finansijama Kosova (KFMISK), ali on nije ispunio sve uslove zasnovane na Administrativnoj smernici 21/2009 Član 4. Poglavlje 6. od tačke 6.1 do 6.14;
- Poglavlje 11, Napomena 12.1 Sopstveni prihodi, Prihod od administrativne takse, u kojoj se navodi prihod od administrativnih taksi, nije pravilno obelodanjen zbog toga što Napomena 12.1 nije dala adekvatno objašnjenje za iznos od 8 hiljada što je shodno Administrativnim smernicama, i pošto je prihod od izdavanja potvrda uknjižen kao ukupan i nije detaljno objašnjen za svaku potvrdu ponaosob;
- Moguće je da postoje značajne isplate od trećih strana (na primer, kada neka druga strana, kao što je ministarstvo ili strani donator kupi/da doprinos za neku imovinu koju koristi Opština), koje se ne evidentiraju u finansijskim izveštajima zato što nisu evidentirane u fribalansu;
- Poglavlje 16, Napomena 29. Nepredviđeni troškovi nije završena.

Obavešteni smo da je, iako je administrativna jedinica Mamuša počela da radi kao posebna pilot jedinica od 2005. godine, status Opštine je dobila 2008.

Nalazi za tekuću godinu (nastavak)

Sastavljanje finansijskih izveštaja (nastavak)

Rizik

Slabosti interne kontrole vezano za sistem finansijskog izveštavanja mogle bi da izlože Opštinu opasnostima i pogrešnom predstavljanju vezano za sledeće:

- Potpunost i tačnost finansijskih podataka;
- Integritet podataka;
- Zaštita imovine; i
- Neadekvatno evidentiranje isplata od trećih strana može da dovede do toga da se takva imovina/sluzbe koriste bez zakupa od drugih strana osim Opštine.

Preporuka

Sastavljanje finansijskih izveštaja Opštine treba da uključi procedure i instrumente koji su osmišljeni da se osigura da se potrebni podaci evidentiraju, obrade, rezimiraju i da se na odgovarajući način o njima izvesti u finansijskim izveštajima.

Odgovor rukovodstva

Nema.

Nalazi za tekuću godinu (nastavak)

2 Vođenje nekretnina, postrojenja i opreme

Nalaz

Opština vodi registar svojih nekretnina, postrojenja i opreme; međutim on se ne miri sa njenim finansijskim izveštajima.

Zahvaljujući nedostatku prateće dokumentacije za merenje značajnog dela njene nepokretne imovine, Opština ove stavke ocenjuje prema objektivnoj vrednosti zasnovanoj na procenama koje je izvršila jedna interno uspostavljena komisija. Tu komisiju ne čine ovlašćeni procenitelji i vrednosti predstavljene na njenoj listi ne podržava nikakav izveštaj o proceni.

Zbog vrsta ovih evidencija, Opština nije bila u stanju da nam obezbedi:

- izmirenje registra imovine sa finansijskim izveštajima.
- obračunske podatke iz Kosovskog informacionog sistema za upravljanje finansijama (KFMIS).
- mirenje podataka koji su uknjiženi u registrima imovine, sa tabelama procene ili sa bilo kojom drugom analizom, pre usvajanja ovih finansijskih izveštaja.
- dovoljne i adekvatne procedure kontrole za bolji nadzor poštivanja administrativnih smernica br. 21/2009 upravljanje državnom imovinom održava sveobuhvatnu evidenciju nekretnine, postrojenja i opreme (NPO).

Rizik

Opština je napravila registar nekretnina, postrojenja i opreme, ali se on nije izmiren sa njenim finansijskim izveštajima. Ovime se slabi interna kontrola nad imovinom i može da dovede do zloupotrebe imovine koja zbog neblagovremenosti može ostati neotkrivena. Pored toga, rukovodstvo može da protraći vreme i trud da utvrdi podatke i knjigovodstvenu vrednost imovine, tokom donošenja vezanih odluka.

Opština može biti sprečena da nadzire trenutno korišćenje imovine od strane nekog trećeg, i kao posledica toga može propustiti prihode od najma takve imovine.

Zbog ovakve evidencije i nedostatka odgovarajuće procene imovine, Opština možda ne može da se pridržava uslova o izveštavanju.

Preporuka

Preporučujemo da predsednik opštine osigura da Opština razmotri sledeće:

- Mirenje i održavanje sveobuhvatnog registra imovine sa finansijskim izveštajima.
- Angažovati dodatne resurse na registraciji i proceni imovine Opštine. Angažovanje nezavisnih i ovlašćenih procenitelja se preporučuje kao najbolja praksa u takvim slučajevima.
- Vršenje redovnog fizičkog popisa inventara da bi se osiguralo postojanje imovine i njeno stanje i slaganje rezultata popisa inventara sa obračunskom evidencijom i registrom.
- Uložiti dodatne napore u vezi dodatnih vrednosti kapitalizovane imovine.

Odgovor rukovodstva

Nema.

Nalazi za tekuću godinu (nastavak)

3 Prihodi

Nalaz

- **Sistemi naplate.** Automatizovani sistem naplate postoji samo za porez na imovinu. Za ostale kategorije prihoda u koje je potreban sistem naplate, on se ne koristi. Umesto toga evidentiraju se samo naplate gotovine iz takvih priliva prihoda.

Slabosti u automatizovanom sistemu naplate - Tokom 2010 sistem naplate Poreza na imovinu bio je centralizovan i Opština nije mogla da vrši pregled i da na odgovarajući način prati naplatu prihoda pošto je novi sistem to automatski radio. Moglo je da bude slučajeva da je potrošač platio porez na imovinu, ali naplaćeni iznos nije evidentiran u sistemu i potrošaču je naplaćena kazna iako je porez na vreme plaćen.

U sistemu naplate vezano za porez na imovinu ne vide se svi fakturisani dužnici i potraživanja na dan 31. decembra 2010.

U skladu sa propisima za porez na imovinu, sva nova imovina priznata do kraja marta 2010. je oporezovana za tekuću godinu, dok je ostaloj imovina koja je priznata nakon 31 marta 2010. zaračunat samo porez na imovinu u sledećoj godini.

Nije došlo do značajnih promena u pogledu primene propisa Skupštine Opštine za takse i tarife, jer postoje dve zone za klasifikaciju imovine, ovisno na koju zonu se primenjuje porez, ali je ustvari došlo do primene tarifa za samo jednu zonu za svu imovinu u 2009. Ovo se desilo zbog toga što je klijent dobio bazu podataka iz Prizrena gdje je Mamuša uknjižena u region Prizrena i za svu imovinu je zaračunata ista tarifa. Opštinski propisi za porez, takse, dažbine i usluge koje je pružila Opština odobrila je Skupština opštine samo do 30. novembra 2010.

- **Prihod od dozvola za rad preduzeća.** Opština od Ministarstva trgovine i industrije ne dobija ukupan broj aktivnih preduzeća u Opštini. Zbog toga, od neaktivnih ili zatvorenih preduzeća može da se traži naplata, a od aktivnih ili novih preduzeća ne. Opština nije preuzela nikakve mere da potvrdi broj aktivnih preduzeća unutar Opštine sa listom preduzeća na osnovu evidencije poreskih vlasti ili centra za registraciju preduzeća iz Ministarstva za trgovinu i industriju.
- Na osnovu Administrativne smernice 16/2010, od 31. decembra 2010. Opština mora da prijavi svoja potraživanja u vezi sa porezima na imovinu, porezima od dozvola za rad preduzeća kao i druga poreska potraživanja.

Izmirenje između referenta za prihode iz sopstvenih izvora i Odseka Trezora urađeno je triput godišnje za ukupan iznos prihoda. Tokom 2010. smo utvrdili da nije došlo do izmirenja u računovodstvenoj evidenciji, u evidenciji koju je dostavio referent za sopstvene prihode i operativni odseci, tako da postoji razlika kad se uporede ova dva izvora.

- Na osnovu našeg pregleda odgovarajućih dokumenata vezanih za određene prihode, utvrdili smo da nisu prikazani nikakvi podaci sa relevantnim ekonomskim kodom.

Nalazi za tekuću godinu (nastavak)

Prihodi (nastavak)

- **Razdvajanje dužnosti.** Do juna 2010. godine, prihod od administrativnih taksi koji je naplaćen u više različitih službi bio je naplaćivan u gotovini pošto su iznosi bili manji od 10 evra. Zaposleni radnik koji je bio zadužen za naplatu gotovine u isto vreme je obezbeđivao službu i vodio evidenciju o svim vrstama izdatih izvoda iz matičnih knjiga i drugim obezbeđenim službama. Posle ovog datuma gotovinu je deponovala druga osoba. Naplaćeni prihodi od participacije za zdravstvo nisu uplaćivani u banku na dnevnoj osnovi.
- **Prihodi od participacije za zdravstvo.** Opština ne vrši odgovarajuću kontrolu nad naplatom prihoda od participacija za zdravstvo. Participacija za zdravstvo od 0,30 evra za lekove sa osnovne liste nije primenjivana kako je propisano u Uredbi skupštine opštine o taksama, novčanim kaznama i tarifama.

Rizik

Iako u finansijskim izveštajima nije potrebno obelodaniti potraživanja, nedostatak tačnosti i potpunosti uticaće na prihode koje Opština može da zaradi. Bez dovoljne, detaljne, i tačne evidencije o dužnicima i izveštaja o naplati, Opština ne može da izradi pouzdan i tačan budžet, niti da izveštava o tačnom stepenu naplate, ni da pravovremeno prati naplatu sopstvenih prihoda osnova. Takođe, slaba naplata prihoda će uticati na sposobnost ulaganja Opštine.

Neodgovarajuća i nedovoljna kontrola prihoda i vezani softver i sistem naplate uvećavaju opasnost od manipulacije brojkama i zloupotrebe podataka. Takav sistem mogao bi da dovede do nepotpune naplate prihoda.

Zastarelo evidentiranje i nedostatak interfejsa za naplatu i računovodstvenog sistema Opštinu izlaže dodatnoj opasnosti od greške. Pored toga, ovo izaziva dodatne troškove za vođenje evidencije, pregled i mirenje podataka.

Detaljni i ažurirani spisak individualnih poreskih obveznika, aktivnih preduzeća i dužnika iz sistema naročito je važan u trenutnoj situaciji kada opštine ne evidentiraju sve individualne transakcije u fribalansu. Kao posledica toga, osim porez on imovina, Trezor i Opština ne dobijaju detaljni spisak koji pravi računovodstveni sistem ili sistem naplate. Zbog ovoga nije moguće vršiti odgovarajuće mirenje ili analizu prema dužnicima.

Preporuka

Preporučujemo da Predsednik opštine osigura da Opština preduzme mere da uveća naplatu i poboljša računovodstvene sisteme da bi se osigurala sigurna, efikasna i efektivna kontrola naplata i prihoda. Poboljšanje procedura vezanih za takve sisteme omogućilo bi rukovodstvu da prati značajne opasnosti i njima upravlja, i da osigura da odluke vezane za budžetiranje, planiranje i naplatu prihoda budu ispravno sprovedene. Preporučujemo da Opština:

- **Primeni sistem naplate koji uključuje ažurirane podatke o obveznicima, njihovu trenutnu adresu, istoriju i stopu naplate.** Takve informacije treba da budu dostupne samo ograničenom broju osoba sa ovlašćenjem od rukovodstva.

Nalazi za tekuću godinu (nastavak)

Prihodi (nastavak)

- Unese i centralno kontroliše usvojene visine tarifa i poreza u sistemu da bi se računali automatski računali i pravili. Sastavljanje računa treba takođe da se ovlasti i pregleda.
- Automatski međusobno poveže sistem naplate sa softverom računovodstva tako da se podaci automatski obrađuju u glavnoj knjizi.
- Vršiti redovno mirenje između dva sistema za sve vrste prihoda. Sve razlike u mirenju treba odmah da se ispituju i blagovremeno objasne.
- Mi preporučujemo Opštini da preduzme mere i uloži trud da uspostave centralizovani sistem izdavanja računa i da identifikuju stranke posle 31. marta tekuće godine. Unos podataka i centralizovana kontrola nad odobrenim tarifama i visini poreza u sistemu bi trebao biti uspostavljen kako bi računali i sastavili račune automatski. Sastavljane računa treba takođe da se ovlasti i pregleda.
- Automatski poveže operativnu i jedinicu za naplatu i između njih vrši redovna mirenja, u slučajevima kada je naplata direktno vezana za službe koje obezbeđuju operativne jedinice. Ovo je naročito važno kada se vrši veliki broj transakcija.
- Mi preporučujemo Opštini da održi stalnu vezu sa centrom za registraciju preduzeća iz Ministarstva trgovine i industrije vezano za preduzeća koja posluju unutar Opštine i da im naplate poreze koji su propisani od strane zakona i uredbi.
- Osigura odgovarajuće razdvajanje dužnosti.

Odgovor rukovodstva

Nema.

4 Rashod

Nalaz

Robe i usluge

Na osnovu našeg pregleda transakcija i aktivnosti unutar ove kategorije primetili smo sledeće nepravilnosti:

- Plaćeni troškovi za Festival paradajza u iznosu od 6,624 Evra (račun 60/a) i 8,120 Evra (račun 62/a) su zabeleženi u ekonomski kod 31900 kao kapitalni trošak. (Ugovor br. 626/10/016/121).
- Iznosi troškovi za čišćenje i održavanje puta u iznosu od 472.35; 472.35; 472.35; 472.35 Evra (ukupan iznos 1,889 Evra) su poslani u ekonomski kod 31900 kao kapitalni trošak, umesto 14030 – održavanje putne infrastrukture.

Nalazi za tekuću godinu (nastavak)

Troškovi (nastavak)

Iznos troškova za nabavku nameštaja račun br. 14058 u iznosu 3,499.89 Evra su poslani u ekonomski kod br. 31690 kao druga oprema, umesto ekonomskog koda 31620 ako su troškovi veći od 1,000.00 Evra Ugovor br. (626/10/007/136).

- Nama nije dostavljena kompletna dokumentacija, uključujući program posete, troškove napravljene za poslovne ručkove u iznosu od 294 Evra (faktura br. 134724); 425 Evra (faktura br. 75); 460 Evra (faktura br. 6/10) kao i troškovi smeštaja petoro gostiju iz Turske u iznosu od 560 Evra (faktura br. 76), kao i za troškove putovanja u inostranstvo Opštinskih zvaničnika u iznosu od 230.20. Evra

Rizik

Nedostatak pratećih dokumenata i uplate koje su izvršene sa neadekvatnim ekonomskim kodom mogu dovesti do nepoštivanja Zakona o upravljanju javnim finansijama i računovodstvu ("LPMFA") nr.03/L-048 i Upustva administrativnog trezora 02/2009, i do zloupotrebe javnog novca kao i do netačnih finasijskih izveštaja.

Preporuka

Opština bi trebala da bude svesna i da obrati pažnju da pravi isplate u okviru odgovarajućih ekonomskih kodova kako bi bili u skladu sa zahtevima Zakona o upravljanju javnim finansijama i računovodstvu ("ZUJFO") nr.03/L-048 i Administrativnim smernicama Trezora 02/2009. Pored toga, sve isplate treba da budu praćene originalnim dokumentima.

Odgovor rukovodstva

Nema.

Plate

Nalaz

Na osnovu našeg pregleda dokumentacije zaposlenih mi smo ustanovili da nekim dosjeima nedostaju neophodni dokumentimi, kao što sledi:

- Ocena intervjua o zaposlenju
- Izveštaj procene rada na kraju godine
- Ocene za potrebe obuke
- Uverenja o završenim obukama i kursevima
- Opština ne čuva mesečne plate koje sadrže sve svoje uposlene kako bi mogli usklađivati sa finasijskim izveštajem.
- Na kraju 2010, zaposleni u Opštini su dobili dodatne uplate na ime dnevnica a za koje je doneta odluka od strane Ministarstva javnih službi. Prekovremeni rad kao i druge uplate dnevnica koje su zaposleni primili su uknjiženi istim kodom kao što su plate. Po regulativnom kontnom okviru za Opštinske budžete postoji jedinstveni kod troškova a to je 11200, posvećen prekovremenom radu i drugim uplatama pored redovnih plata.

Opština Mamuša
31. decembar 2010.

Nalazi za tekuću godinu (nastavak)

Troškovi (nastavak)

Rizik

Nedostatak pratećih dokumenata i izvršenih uplata sa ne adekvatnim ekonomskim kodom može dovesti do nepoštivanja Zakona o odredbama ugovora, može doći do zloupotrebe javnih sredstava i do netačnih finansijskih izveštaja.

Prepokuka

Opština bi trebala da uspostavi adekvatne procedure kontrole za efikasan nadzor nad usklađenim važećim zakonima i propisima.

Odgovor rukovodstva

Postupak nabavke

Nalaz

Na osnovu našeg pregleda dokumentacije vezane za tendersku proceduru primjenjene u Opštini otkrili smo određene nepravilnosti:

- Članovi koji su imenovani za tehnički pregled radova na projektu "Postavljanje trotoara u Mamuši" ne poseduju tehničku stručnost (Nabavka br. 626-10-004-521). Pored toga, lice koje je imenovano u komisiju za tehnički prijem gore navedenog projekta je u isto vreme i Opštinski službenik odgovoran za rashodovanje.

Rizik

Nedostatak tehnički profesionalnog osoblja koje je uključeno u tenderskoj proceduri može izložiti Opštinu riziku i značajnim gubicima.

Iako gore navedeni nalazi nemaju materijalni uticaj na finansijski izveštaj, nedostatak pravovremene komunikacije i odobrenja od vlasti ili nepotpune dokumentacije unutar evidencije o nabavci može dovesti do nepoštivanja zakona ili regulatornih zahteva.

Preporuka

Opština bi trebalo da ima u okviru svog tehničkog tima tehnički stučan kadar ili da angažuje stručni kadar izvana za određene projekte kako bi se sertifikovao kvalitet radova koji se određuju po Opštinskim zahtevima.

Mi preporučujemo da Predsednik osigura da Opština preuzme daljne korake u poboljšavanju kontrole nad troškovima i plaćanjem i to strogo u skladu sa zakonom i lokalnom regulatornim zahtevima.

Odgovor rukovodstva

Nema.

Opština Mamuša
31. decembar 2010.

Nalazi za tekuću godinu (nastavak)

Troškovi (nastavak)
Subvencije i transferi

Nalaz

Opština nema pismeni zakon o subvencijama, koji bi sadržao kriterijume i procedure za dodatak subvencije, tako da je subvencija dozvoljena samo na osnovu odluke predsednika Opštine.

Na osnovu odluke predsednika Opštine br.042-10, iznos od 350.00 Evra je uplaćen na ime SH.H. "Shpresa Jone"-Suhareke. Uplata je izvršena za putovanje učenika u grad Permet u Albaniji kako bi učestvovali u projektu "Naimi and Nation" na dan 25. Maja 2010. Mi nismo dobili kompletnu prateću dokumentaciju za subvenciranje (program i broj učenika koji su učestvovali u ovom događaju).

Rizik

Nedostatak blagovremene komunikacije i odobrenja of vlasti ili nepotpuna dokumentacija može dovesti do nepoštivanja zakona ili odredbi ugovora i do značajnih gubitaka.

Preporuka

Opština bi trebalo da uspostavi adekvatne kontrolne procedure za efikasan nadzor u skladu sa važećim zakonima i propisima.

Odgovor rukovodstva

Nema.

5 Interna revizija

Opština nije uspostavila Odbor za reviziju i funkciju interne revizije. Nikakve mere nisu preduzete od strane odgovornih za rešavanje ovog pitanja koje je izneseno u našim prethodnim godišnjim revizijama.

Rizik

Odsustvo odbora za reviziju i funkcije interne revizije uvećava opasnost od zakazivanja interne kontrole. Pored toga, ovo onemogućava da se funkcije koje obično obavlja odbor za reviziju vrše uz odgovarajuću nezavisnost.

Preporuka

Preporučujemo da predsednik opštine osigura da Opština razmotri uspostavljanje funkcije interne revizije i odbora za reviziju sa članovima koji imaju odgovarajuću stručnost za finansijsko izveštavanje i internu kontrolu. Odbor za reviziju treba da uspostavi odgovarajuću politiku i procedure da osigura visoki standard korporativnog vladanja. Odbor za reviziju treba da razmatra trenutno stanje i predlaže mere za poboljšanje u sledećem:

- Postupak računovodstva i finansijskog izveštavanja Opštine;
- Ocena sistema interne kontrole koje primenjuje rukovodstvo;
- Postupci interne i vanjske revizije;

Opština Mamuša
31. decembar 2010.

Nalazi za tekuću godinu (nastavak)

Interna revizija (nastavak)

- Pridržavanje, izveštavanje i strukture kontrole u celoj Opštini da se osigura pridržavanje finansijskih, regulatornih i zakonskih uslova;
- Plan interne revizije i praćenje rezultata interne revizije.

Odgovor rukovodstva

Nema.

Praćenje nalaza iz prethodne godine

1 Sastavljanje finansijskih izveštaja

Nalaz

Prvenstveni pouzdani izvor informacija za sastavljanje finansijskih izveštaja je Fribalans. Opština evidentira prilive i plaćanja u Excel tabelama, koje se ne koriste za pisanje svih napomena i obelodanjivanja u finansijskim izveštajima.

Pored toga, sledeće informacije koje treba obelodaniti u finansijskim izveštajima nisu evidentirane u fribalansu i nisu deo softvera za integrisano obračunavanje:

- Isplate od trećih strana;
- Neplaćeni računi (obaveze);
- Nekretnine, postrojenja i oprema.

Iako je Opština možda uključena u više manjih pravnih predmeta i verovatno je da odlivi novca mogu da budu potrebni u bliskoj budućnosti, Opština nema nikakav zvanični postupak koji bi osigurao potpune, adekvatne i pouzdane informacije za evidentiranje sredstava i potencijalnih obaveza.

Kao posledica ovde navedenih slabosti sledeće je izostavljeno ili je nepravilno obelodanjeno u finansijskim izveštajima:

- Poglavlje 15. Nefinansijska imovina, finansijski izveštaji od 31. decembra 2009. o obelodanjivanjima u Napomeni 27 u vezi nekretnina, postrojenja i opreme nisu izmirene sa svojim registar imovine;
- Opština još uvek nema službenika za overu za evidentiranje podataka u obračunskim podacima u Kosovskom informacionom sistemu za upravljanje finansijama (FMISK);
- Poglavlje 11, Napomena 12.1 Sopstveni prihodi Prihod od administrativne takse, u kojoj se navodi prihod od administrativnih taksi, nije sastavljen prema Administrativnim uputstvima, pošto je prihod od izvoda iz matičnih knjiga evidentiran kao ukupan, a ne detaljno prema različitim izvodima iz matičnih knjiga;
- Moguće je da postoje značajne isplate od trećih strana (na primer, kada neka druga strana, kao što je ministarstvo ili strani donator kupi/da doprinos za neku imovinu koju koristi Opština), koje se ne evidentiraju u finansijskim izveštajima zato što nisu evidentirane u fribalansu;
- Poglavlje 16, Napomena 29 Moguće obaveze nije završena.

Obavešteni smo da je, iako je administrativna jedinica Mamuša počela da radi kao posebna pilot jedinica od 2005. godine, status Opštine je dobila 2008. Opština je počela da sastavlja finansijske izveštaje 2008 dok nije sastavila potpuni komplet finansijskih izveštaja za prethodne godine. Kao posledica toga, revizija uporednih podataka za 2007 nije izvršena.

2 Vođenje nekretnina, postrojenja i opreme

Nalaz

Opština vodi registar svojih nekretnina, postrojenja i opreme; međutim on se ne miri sa njenim finansijskim izveštajima.

Zahvaljujući nedostatku prateće dokumentacije za merenje značajnog dela njene nepokretne imovine, Opština ove stavke ocenjuje prema objektivnoj vrednosti zasnovanoj na procenama koje je izvršila jedna interno uspostavljena komisija. Tu komisiju ne čine ovlašćeni procenitelji i vrednosti predstavljene na njenoj listi ne podržava nikakav izveštaj o proceni.

Zbog vrsta ovih evidencija, Opština nije bila u stanju da nam obezbedi:

- izmirenje registra imovine sa finansijskim izveštajima.
- obračunske podatke iz Kosovskog informacionog sistema za upravljanje finansijama (KFMIS).
- mirenje podataka koji su uknjiženi u registrima imovine, sa tabelama procene ili sa bilo kojom drugom analizom, pre usvajanja ovih finansijskih izveštaja.

3 Prihodi

Nalaz

- **Sistemi naplate.** Automatizovani sistem naplate postoji samo za porez na imovinu. Za ostale kategorije prihoda za koje je potreban sistem naplate, on se ne koristi. Umesto toga evidentiraju se samo naplate gotovine iz takvih priliva prihoda.

Slabosti u automatizovanom sistemu naplate - Tokom 2009 sistem naplate Poreza na imovinu bio je centralizovan i Opština nije mogla da vrši pregled i da na odgovarajući način prati naplatu prihoda pošto je novi sistem to automatski radio. Moglo je da bude slučajeva da je potrošač platio porez na imovinu, ali naplaćeni iznos nije evidentiran u sistemu i potrošaču je naplaćena kazna iako je porez na vreme plaćen.

U sistemu naplate vezano za porez na imovinu ne vide se svi fakturisani dužnici i potraživanja na dan 31. decembra 2009.

U uredbi Skupštine opštine o porezima i tarifama navode se dve zone za kategorizaciju imovine, na osnovu čega se primenjuje porez na imovinu, ali je u stvari tokom 2009 za svu imovinu naplaćivana tarifa za samo jednu zonu. Ovo je tako zato što je klijent dobio bazu podataka u Prizrenu gde se Mamuša javlja kao prizrenska zona i za svu imovinu se naplaćuje ista tarifa.

- **Prihod iz dozvole za rad preduzeća.** Opština od Ministarstva trgovine i industrije ne dobija ukupan broj aktivnih preduzeća u Opštini. Zbog toga, od neaktivnih ili zatvorenih preduzeća može da se traži naplata, a od aktivnih ili novih preduzeća ne.

Prilikom ispitivanja prihoda od dozvola za rad preduzeća utvrdili smo da je rešenje o radnoj dozvoli izdato za Hakan Commerce na dan koji je pre datuma usvajanja uredbe Skupštine opštine o taksama i tarifama, a naplaćena je tarifa iz nove uredbe a ne iz uredbe koja je bila relevantna za taj period.

31. decembra 2010.

Praćenje nalaza iz prethodne godine (nastavak)

- **Razdvajanje dužnosti.** Tokom 2009. godine, prihod od administrativnih taksi koji je naplaćen u više različitih službi bio je naplaćivan u gotovini pošto su iznosi bili manji od 10 evra. Zaposleni radnik koji je bio zadužen za naplatu gotovine u isto vreme je obezbeđivao službu i vodio evidenciju o svim vrstama izdatih izvoda iz matičnih knjiga i drugim obezbeđenim službama.
- **Prihodi od participacije za zdravstvo.** Opština ne vrši odgovarajuću kontrolu nad naplatom prihoda od participacija za zdravstvo. Participacija za zdravstvo od 0,30 evra za lekove sa osnovne liste nije primenjivana kako je propisano u uredbi skupštine opštine o taksama, novčanim kaznama i tarifama.
- Vrši redovno mirenje između dva sistema za sve vrste prihoda. Sve razlike u mirenju treba odmah da se ispituju i blagovremeno objasne.
- Automatski poveže operativnu i jedinicu za naplatu i između njih vrši redovna mirenja, u slučajevima kada je naplata direktno vezana za službe koje obezbeđuju operativne jedinice. Ovo je naročito važno kada se vrši veliki broj transakcija.
- Osigura odgovarajuće razdvajanje dužnosti.

4 Rashod

Nalaz

Plate i dnevnice

U slučajevima kada neki nastavnik da ostavku, potrebno je najmanje mesec dana da se javi kadrovskoj službi u Ministarstvu javnih službi da bi Ministarstvo moglo da reflektuje ovu promenu u platnom spisku. S obzirom na takvo odlaganje, nastavnik može da nastavi da prima kompenzaciju čak i nakon podnošenja ostavke.

Tokom pregleda evidencije o zaposlenima, utvrdili smo da je izveštaj o oceni nedostajao u evidenciji o obrazovnom sektoru.

Postupak nabavke

U tenderu broj 626-09-031-136 pod nazivom "Snabdevanje drvetom i ugljem za potrebe škola" traži se 111 m³ drveta; međutim, prema evidenciji o poreklu i raspoloživosti drveta, strana koja je pobedila je dala na raspolaganje samo 35 m³.

U tenderu broj 626-09-029-136 datum za tehnički prijem robe je 21.09.09 – pre potpisanog ugovora od 25.09.09.

U tenderu 626-09-031-136, mi smo procenili da nabavljač može da nas snabde sa potrebnom količinom drva za grejanje.

U tenderu 626-09-029-136, postojala je tehnička greška u izveštaju o evaluaciji jer po odluci br. 066/09 datuma 28.09.2009, za članove komisije za nadgledanje realizacije projekta sa nalogom br. 139/09 je datuma 29.09.2009

5 Interna revizija

- Opština nije uspostavila odbor za reviziju i poslove interne revizije

Appendix II

Opština Mamuša

Izmenjeni obrasci revizorskog mišljenja koje je primenila Kancelarija Glavnog revizora u revizorskom izveštaju za 2010.godinu

Izmenjeni obrasci revizorskog mišljenja koje je primenila Kancelarija Glavnog revizora u revizorskom izveštaju za 2010.godinu

Revizorsko mišljenje se obično iskazuje u standardnom formatu, i odnosi se na finansijski izveštaj kao celinu, i u tom smislu nastoji biti sažeto ali prenosi glavnu poruku čitaocu svojim sadržajem. Smisao tog mišljenja neće izlaziti iz zakonskih okvira revizije, ali će sadržaj tog mišljenja nedvosmisleno morati naznačiti da li je ono bez reserve ili s rezervom, i u slučaju ovog drugog, da li je s rezervom u određenim pitanjima ili je negativno (odjeljak 14) ili suzdržano (odjeljak 15) od mišljenja.

Mišljenje bez rezervi se daje kad je revizor u potpunosti ispunio da su:

- (a) Finansijski izveštaji pripremljeni koristeći prihvatljive računovodstvene osnove i načela koja su dosledno primenjena;
- (b) Izveštaji su u skladu sa zahtevima statute i odgovarajućih pravila;
- (c) Viđenje koje predstavljaju finansijski izveštaji dosledno je sa znanjem autora o ispitanom subjektu; i
- (d) Sva važna pitanja za finansijske izveštaje su adekvatno obelodanjena.

Naglašavanje važnih pitanja. U određenim okolnostima revizor može smatrati da čitalac nije u mogućnosti da u potpunosti razume finansijski izveštaj ukoliko mu se ne ukaže na važna pitanja. Prema opštem principu revizor koji daje mišljenje bez rezervi ne ukazuje na specifične aspekte tog finansijskog izveštaja kako se to ne bi pogrešno protumačilo kao da je mišljenje s rezervom. Kako bi se izbegao takav utisak, deo teksta u kom se revizor poziva na "istaknuto pitanje" navedeno je u odvojenom odeljku od mišljenja. Međutim, revizor ne sme iskoristiti naglasak na tom pitanju kako bi nadomestio nedostatak adekvatne obelodanjenosti u finansijskim izveštajima, niti alternative za, ili zamenu za opredelenje na jedno mišljenje.

Revizor možda nije u mogućnosti da iskaže mišljenje bez rezervi ukoliko postoje neke od sledećih okolnosti i ako unutar prosudbe revizora one mogu da budu od materijalnog značaja za finansijske izveštaje:

- (a) Postoji ograničenje obima revizije;
- (b) Revizor smatra da su izveštaji nepotpuni i netačni ili postoji
- (a) Neopravdano odstupanje od prihvatljivih računovodstvenih standarda; ili
- (b) Postoji neodređenost u finansijskim izveštajima.

Mišljenje s rezervom. Kada se revizor ne slaže sa ili je nesiguran u vezi sa jednim ili više određenih delova u finansijskim izveštajima koji su od materijalnog značaja ali ne presudni za razumevanje izveštaja, treba se dati mišljenje s rezervom. Iskazano mišljenje obično ukazuje na zadovoljavajući ishod revizije koja podleže jasnim i preciznim iskazima po pitanju neslaganja ili nesigurnosti dajući tako prednost mišljenju s rezervom.

To pomaže korisnicima izveštaja ukoliko je finansijski efekat nesigurnosti ili neslaganja izmeren od strane autora iako se ovo ne praktikuje niti je relevantno.

Negativno mišljenje. Ukoliko revizor nije u mogućnosti da oformi mišljenje o finansijskom izveštaju kao celini zbog neslaganja koje je toliko presudno da slabi poziciju do te mere da bi mišljenje s rezervom bilo neadekvatno u određenom pogledu, onda se daje negativno mišljenje. Iskazivanje takvog mišljenja jasno nalaže da finansijski izveštaji nisu istiniti, precizirajući jasno i dosledno sve stavke neslaganja. Ovde je veoma korisno ukoliko je određen finansijski efekat na finansijski izveštaj gde to odgovara i gde je praktično.

Suzdržanost. Ukoliko je revizor u nemogućnosti da iskaže vrstu mišljenja u pogledu finansijskog izveštaja kao celine zbog nesigurnosti ili ograničenja koje u toj meri značajno da bi mišljenje s rezervom bilo neadekvatno u određenom pogledu, daje se suzdržano mišljenje. Iskazivanje takve suzdržanosti jasno nalaže da se ne može dati mišljenje, precizirajući jasno i dosledno sve stavke neodređenosti. Praksa je da se dostavi detaljni pregled mišljenja sa osvrtom na okolnosti u kojima se nije moglo dati mišljenje bez rezerve.

Dodatak III

Opština Mamuša

Finansijski izveštaji na dan i za godinu koja se završila

31. decembra 2010.

Finansijski izveštaji na dan i za godinu koja je završila 31. decembra 2010.

IZJAVA O PREDSTAVLJANJU FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA

Za: Ljulzim Ismajli, direktor Trezora

Od: Glavni administrativni referent i glavni referent za finansije

Po našem mišljenju, priloženi finansijski izveštaji i Napomene uz ove izveštaje za godinu koja se završila 31. decembra 2010. sastavljeni su u skladu sa Međunarodnim standardima računovodstva u javnom sektoru "Finansijsko izveštavanje prema gotovinskoj realizaciji", pridržavaju se svih uslova o izveštavanju Zakona o javnim finansijama i računovodstvu br. 03/L-048 i zakona br.03/L-221 dopuna Zakona o upravljanju javnim finansijama i računovodstvu zasnivaju se na finansijskoj evidenciji koja je ispravno vođena.

Ova izjava je data u vezi predavljanja finansijskih izveštaja o opštem kosovskom budžetu budžetskih organizacija za godinu koja se završava 31. decembra 2010.

Potvrđujemo, da koliko mi znamo i verujemo:

Nije bilo nepravilnosti u radu rukovodstva ili zaposlenih koje su mogle da imaju materijalne posledice po finansijske izveštaje.

Podaci koje su obezbeđeni i predstavljeni u finansijskim izveštajima u pogledu utvrđivanja sredstava i njihovog trošenja vezano za Kosovski konsolidovani budžet potpuni su i tačni.

Podaci o naplati prihoda su tačni.

Nema drugih bankovnih računa vezano za KKB osim bankovnih računa navedenih u finansijskim izveštajima i ta evidencija je potpuna i tačna na dan 31. decembra 2010.

Nema nepoštovanja uslova regulatornih organa vlasti koje bi moglo da ima materijalne posledice za finansijske izveštaje u slučaju nepridržavanja.

Nema nerešenih (zakonskih) potraživanja koja bi mogla da imaju materijalni efekat po finansijske izveštaje.

Sve obaveze, i stvarne i moguće, i sve garancije date trećim stranama, se evidentiraju i/ili obelodanjuju, kako je odgovarajuće.

Svi krediti spoljnim stranama su evidentirani i/ili objavljeni, kako je odgovarajuće.

Nije bilo događaja nakon završetka perioda za koje je potrebno prilagođavanje ili objavljivanje u finansijskim izveštajima ili njihovim Napomenama.

Opštine moraju da šalju svoje izveštaje odboru za budžet i finansije u Skupštini opštine.

Prema našem mišljenju, priloženi finansijski izveštaji prikazuju istinito i objektivno finansijsko stanje i finansijske transakcije Opštine Mamuša za godinu koja se završila na dan 31. decembra 2010.

Datum:

potpis i pečat: _____

Glavni administrativni službenik

Arif Bütüç

potpis i pečat: _____

Glavni finansijski službenik

Yahya Mazrek

Računovodstvene politike

1 Računovodstvene politike

Načelna računovodstvena politika koja je usvojena prilikom izrade ovih finansijskih izveštaja definisana je u nastavku.

1.1 Osnova sastavljanja

Ovi finansijski izveštaji su sastavljeni za svrhe izveštavanja kosovske Skupštine o aktivnostima Opštine Mamuša, u skladu sa budžetom.

Finansijski izveštaji su sastavljeni u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog računovodstva u javnom sektoru prema gotovinskoj realizaciji i u skladu sa Zakonom 03/L-048 o sastavljanju finansijskih izveštaja za budžetske organizacije, te Administrativnim uputstvom br. 20/2009 i 16/2010 o godišnjem izveštavanju budžetskih organizacija.

Računovodstvena politika je dosledno primenjivana tokom čitavog perioda.

1.2 Subjekt izveštavanja

Finansijski izveštaji su za subjekat javnog sektora: Opština Mamuša ("Opština").

Opština ne vodi svoj bankovni račun. Vlada vodi centralizovanu funkciju Trezora koja upravlja gotovinskim izdacima koje pravi Opština tokom finansijske godine. Ova funkcija se pominje kao Jedinstveni račun Trezora ili JRT. Isplate koje se vrše sa ovog računa u pogledu u pogledu Opštine obelodanjene su u koloni računa Trezora u Izveštaju o gotovinskim prilivima i isplatama i drugim finansijskim izveštajima.

2 Isplate od trećih strana

Opština koristi robu i usluge koje kupuje na svoje ime kao rezultat isplata gotovine koju vrše treće strane tokom perioda izveštavanja. Isplate koje vrše treće strane ne čine novčane prilive ili isplate Opštine ali su u njenu korist. Opština odvojeno predstavlja isplate prema izvoru u izveštaju o gotovinskim prilivima i isplatama i u drugim finansijskim izveštajima.

3 Valuta izveštavanja

Knjige i evidencija Opštine Mamuša izraženi su u evrima, zakonskoj valuti Republike Kosovo.

4 Prilivi i isplate

Prilivi (prihodi) se priznaju kada dođu pod kontrolu Vlade. Ovo podrazumeva novac koji se prebacuje na račun Trezora u Centralnoj banci Kosova ("CBK"), novac koji se čuva na komercijalnim bankovnim računima u očekivanju transfera na CBK račun Trezora i novac koji naplaćuju službenici Opštine a koji čeka na transfer na CBK račun Trezora. Isplate (rashodi) se priznaju pošto se isplate sa bankovnog računa Kosovskog konsolidovanog fonda (KKF).

5 Transferi

Iznosi se prebacuju odgovarajućim korisnicima sredstava u skladu sa mandatom rada i ovlašćenjima Opštine.

6 Budžeti

Podaci predstavljeni u prvobitnom budžetu, rebalansu i konačnom budžetu dostupni su javnosti, a prvenstveni izvor informacija je kako sledi:

- Prvobitni budžet se usvaja prema Zakonu 03/L-177
- Rebalans budžeta se usvaja prema Zakonu br. 03/L-218
- Konačni budžet je uključen u Kosovski informacioni sistem za upravljanje finansijama i knjigovodstvom i takođe je objavljen u okviru konsolidovanih finansijskih izveštaja kosovske Vlade.

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010.

(svi iznosi su u hiljadama evra, osim ako je drugačije navedeno)

Poglavlje 9. Izveštaj o novčanim prilivima i isplatama

A	2010			2009			2008			Isplate od trećih strana
	Jedinstveni račun Trezora			Jedinstveni račun Trezora			Jedinstveni račun Trezora			
	KKB	SP	Isplate od trećih strana	KKB	SP	Isplate od trećih strana	KKB	SP		
Napomena	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U evrima	Napomena	
Prilivi										
Aproprijacije iz sredstava za opšte namene	2	753	17	-	670	52	-	416	36	-
Aproprijacije iz posebnih namenskih sredstava		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Namenjena donatorska sredstva	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Drug prilivi	4	-	-	171	-	-	405	-	-	1,842
Ukupno prilivi		753	17	171	670	52	405	416	36	1,842
Isplate										
<i>Obračun</i>										
Plate i dnevnice	5	508	-	-	411	-	-	269	-	-
Roba i usluge	6	94	17	-	103	-	-	103	-	-
Komunalne usluge	7	21	-	-	23	-	-	13	-	-
		623	17	-	537	-	-	385	-	-
<i>Transferi</i>										
Transferi i subvencije	8	1	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Kapitalni troškovi</i>										
Nekretnine, postrojenja i oprema	9	129	-	-	133	52	-	31	36	1,842
Druge isplate	10									
		130	-	-	133	52	-	31	36	1,842
Ukupno isplate		753	17	171	670	52	-	416	36	1,842

Finansijski izveštaji
31. decembar 2010. godine
(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Poglavlje 10. Izveštaj o izvršenju budžeta

	Napomena	2010		2009		2008	
		Probitni budžet (aproprijacija)	Konačni budžet (aproprijacija)	Isplate	Razlika	Isplate	Isplate
		A U hiljadama evra	B U hiljadama evra	C U hiljadama evra	D=C-B U hiljadama evra	E U hiljadama evra	F U hiljadama evra
Novčani prilivi na račun Trezora							
Oporezivanje	11	753	779	753	(26)	-	-
Opšta sredstva		-	-	-	-	670	416
Sopstveni prihod	12	78	78	17	(61)	16	15
Sopstveni prihod 2009	12	-	17	-	(17)	36	21
Bespovratna sredstva	13	-	-	-	-	-	-
Kapitalni prilivi	14	-	-	-	-	-	-
Fond za privatizaciju	15	-	-	-	-	-	-
Drugo	16	-	-	-	-	-	-
Ukupno prilivi iz KKB		831	874	770	(104)	722	452
Novčani odlivi sa računa Trezora							
Plate i dnevnice	17	499	525	507	(18)	410	269
Roba i usluge	18	66	113	112	(1)	103	103
Komunalne usluge	19	21	21	21	-	24	13
Transferi i subvencije	20	2	2	1	(1)	-	-
Kapitalni troškovi	21	243	213	129	(84)	185	67
Fond za privatizaciju	22	-	-	-	-	-	-
Drugo	23	-	-	-	-	-	-
Ukupno isplate izvršene iz KKB preko STA		831	874	770	(104)	722	452

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Poglavlje 11. Obelodanjivanje napomena**Napomena 2 . Aproprijacije iz opštih sredstava**

Ekonomska klasifikacija	2010			2009	2008
	KKB	SP	Ukupno		
	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra
Plate i dnevnice	508	-	508	410	269
Roba i usluge	94	17	111	114	103
Komunalne usluge	21	-	21	23	13
Subvencije i transferi	1	-	1	-	-
Kapitalni izdaci	129	-	129	174	67
Ukupno	753	17	770	721	452

Napomena 3. Namenjena donatorska sredstva

Ekonomska klasifikacija	2010	2009	2008
	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra
Plate i dnevnice	-	-	-
Roba i usluge	-	-	-
Komunalne usluge	-	-	-
Subvencije i transferi	-	-	-
Kapitalni izdaci	-	-	-
Ukupno	-	-	-

Napomena 4. Drugi prilivi

	2010	2009	2008
	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra
Ministarstvo lokalne uprave - nastavak parka	-	165	650
Ministarstvo za saobraćaj – linija puta	-	185	276
USAID- Uređenje trotoara	-	32	270
Opština Bursa, Turska - kontejneri za otpad i sredstvo za punjenje	-	20	25
OEBS - arhive i dokumenta	-	3	87
Drugo	-	-	534
Mostarski most (MAPL)	96	-	-
Prihod od iznajmljivanja sportskih terena	75	-	-
Ukupno	171	405	1,842

Finansijski izvještaji
31. decembar 2010. godine
(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Napomena 5, Plate i dnevnice

Opis	2010			2009	2008
	KKB	SP	Ukupno		
	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra
Isplate iz KKF					
Neto plate	443	-	443	326	217
Porez na lični dohodak	17	-	12	13	11
Penzioni doprinos zaposlenih	24	-	24	20	13
Doprinos za penziono osiguranje zaposlenih	24	-	24	20	13
Isplate za sindikate-0,10% do 0,50%	-	-	-	-	-
Isplate za prekovremeni rad	-	-	-	-	-
Dnevnice za poslanike i odbornike	-	-	-	-	-
Dnevnice	-	-	-	-	-
Isplate za smenu	-	-	-	-	-
Ugovorne dnevnice	-	-	-	-	-
Učešće u radu Parlamenta	-	-	-	32	15
	508		508	411	269
Isplate iz bespovratnih sredstava					
Puno radno vreme plate	-	-	-	-	-
Naknada za prekovremeni rad	-	-	-	-	-
Ugovorne isplate	-	-	-	-	-
				-	-
Ukupno	508		508	411	269

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Napomena 6. Roba i usluge

Opis	2010			2009	2008
	KKB	SP	Ukupno		
	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra
Isplate iz KKF					
Putni troškovi	4	-	4	11	17
Službe telekomunikacije	3	-	3	2	5
Ugovorne službe	9	-	9	-	-
Naknade za prisustvovanje na ročištima	-	2	2	20	23
Nameštaj i oprema	10	2	12	21	-
Drugi izdaci	1	1	2	39	-
Gorivo	52	9	61	-	30
Avansi	2	-	2	-	-
Finansijske službe	-	-	-	-	-
Održavanje i popravke	-	1	1	9	11
Zakup	-	-	-	-	-
Troškovi marketinga	4	1	5	1	3
Troškovi reprezentacije	9	1	10	11	14
Kancelarijski materijal, lekovi i odeća	-	-	-	-	-
	94	17	111	114	103
Isplate iz bespovratnih sredstava					
Putni troškovi	-	-	-	-	-
Službe telekomunikacije	-	-	-	-	-
Ugovorne službe	-	-	-	-	-
Naknade za prisustvovanje na ročištima	-	-	-	-	-
Nameštaj i oprema	-	-	-	-	-
Drugi izdaci	-	-	-	-	-
Gorivo	-	-	-	-	-
Avansi	-	-	-	-	-
Finansijske službe	-	-	-	-	-
Održavanje i popravke	-	-	-	-	-
Zakup	-	-	-	-	-
Troškovi marketinga	-	-	-	-	-
Troškovi reprezentacije	-	-	-	-	-
Kancelarijski materijal, lekovi i odeća	-	-	-	-	-
Ukupno	94	17	111	114	103

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Napomena 7. Komunalne usluge

Opis	2010			2009	2008
	KKB U hiljadama evra	SP U hiljadama evra	Ukupno U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra
Komunalne usluge plaćene iz KKF	21	-	21	23	13
Komunalne usluge plaćene iz bespovratnih sredstava		-			
Ukupno	21	-	21	23	13

Napomena 8. Transferi i subvencije

Opis	2010			2009	2008
	KKB U hiljadama evra	SP U hiljadama evra	Ukupno U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra
Isplate iz KKF					
Subvencije	-	-	-	-	-
Subvencije za javne subjekte	1		1	-	-
Subvencije za ne-javne subjekte	-	-	-	-	-
Isplate za individualne korisnike	-	-	-	-	-
Osnovne penzije	-	-	-	-	-
Invalidske penzije	-	-	-	-	-
Penzije ili socijalna pomoć	-	-	-	-	-
Isplate za ratne invalide	-	-	-	-	-
Isplate za porodice ratnih žrtava	-	-	-	-	-
Trepča privremene penzije	-	-	-	-	-
	1	-	1	-	-
Isplate iz bespovratnih sredstava					
Subvencije	-	-	-	-	-
Subvencije za javne subjekte	-	-	-	-	-
Subvencije za ne-javne subjekte	-	-	-	-	-
Isplate za individualne korisnike	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
Ukupno	1	-	1	-	-

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Napomena 9. Imovina, postrojenja i oprema

Opis	2010			2009	2008
	KKB	SP	Ukupno		
	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra
Isplate iz KKF					
Zgrade	-	-	-	10	35
Druge građevine	-	-	-	-	-
Izgradnja puta	50	-	50	119	25
Vodovod i kanalizacija	-	-	-	-	7
Sistem za vodosnabdevanje	4	-	4	19	-
Električna energija, proizvodnja, prenos, i snabdevanje	4	-	4	-	-
Mašine	12	-	12	-	-
Drugi kapital	59	-	59	-	-
	129	-	129	148	67
Isplate iz bespovratnih sredstava					
Zgrade	-	-	-	-	-
Izgradnja puta	-	-	-	-	-
Sistem kanalizacije	-	-	-	-	-
Sistem vodovoda	-	-	-	-	-
Ukupno	129	-	129	148	67

Napomena 10. Druge isplate

Nije bilo drugih isplata tokom 2010.

Finansijski izvještaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Napomena 11. Oporezivanje

Opis	Napomena	2010	2009	2008	% od ukupnog 2010	% razlike iz 2009
		Originalni budžet				
		U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra		
Carina		-	-	-	-	-
Poreska uprava		-	-	-	-	-
Drugi porez		-	-	-	-	-
Ukupno		-	-	-	-	-

Napomena 12. Sopstveni prihod

Opis	Napomena	2010	2009	2008	% ukupnog 2009	% razlike iz 2008
		U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra		
Prihod od poreza na imovinu	12.1	8	8	15	%	%
Prihodi od administrativnih taksi		16	11	8	%	%
Porez za registraciju preduzeća		2	7	3	%	%
Prihodi od dozvola za preduzeća		6	3	20	%	%
Doprinos		-	-	-	%	%
Prihod od prodaje usluga		-	-	-	%	%
Prihodi od participacije		-	-	-	%	%
Saobraćajne kazne		-	-	-	%	%
Sudske kazne		5	3	2	%	%
Participacija za zdravstvo			-	-	%	%
Prihodi od polise osiguranja		2	-	-	%	%
Prihod od korišćenja zemljišta		1	-	-	%	%
Drugi prihodi		1	-	-	%	%
Ukupno		41	32	48		
Prihod iz prethodne godine		17	36	23	%	%
Ukupno		58	68	71	0%	%

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

12.1 Sopstveni prihodi – administrativne takse

Opis	2010	2009	2008
	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra
Taksa za registraciju vozila	-	-	4
Taksa za vozačku dozvolu	-	-	-
Taksa za putne isprave	-	-	-
Taksa za učešće u tenderu	1	1	1
Putarina	5	5	-
Izvod iz knjige venčanih	-	-	-
Drugi izvodi	5	5	3
Overa dokumenata	-	-	-
Sudska taksa	5	-	-
Prijava sudske takse	-	-	-
Ukupno	16	11	8

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Napomena 13. Bespovratna sredstva i pomoć

Opis	2010	2009	2008
	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra
	-	-	-
	-	-	-
Ukupno	-	-	-

Napomena 14. Kapitalni prilivi

Vrsta imovine	Profit od prodaje		
	2010	2009	2008
	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra
Zemljište	-	-	-
Zgrada	-	-	-
Infrastruktura	-	-	-
Proizvodnja	-	-	-
Mesto i oprema	-	-	-
Ukupno	-	-	-

Napomena 15. Fond za privatizaciju

DP	Profit od privatizacije		
	2010	2009	2008
	In '000 Euro	In '000 Euro	In '000 Euro
DP br. 1	-	-	-
DP br. 2	-	-	-
DP br. 3	-	-	-
DP br. 4	-	-	-
DP br. 5	-	-	-
Ukupno	-	-	-

Napomena 16. Drugo

Vrsta priliva	2010	2009	2008
	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra
Depozit od igara na sreću	-	-	-
Depozit upravnog odbora	-	-	-
Depoziti Ministarstva pravde	-	-	-
Drugi depoziti	-	-	-
Ukupno	-	-	-

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Napomena 17. do Napomene 23.

17. Razlika između isplata i konačnog budžeta za plate i dnevnice

Ova razlika je rezultat zapošljavanja radnika tokom 2010. koje je budžetirano na početku godine, a nisu bili zaposleni do kraja godine.

21. Razlike u finalnom budžetu za kapitalne izdatke i plaćanja

Razlika između konačnog budžeta i plaćanja kapitalnih troškova dešava se usled nedovršenih radova na projektima. Stoga je Opština podnela zahtev br. DBF/11-002 za prebacivanje novčanih sredstava u sledeću godinu.

Finansijski izvještaji
31. decembar 2010. godine
(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Poglavlje 12. Napomena 24. Obaveze izveštavanja prema ZUJFO
Poglavlje 13. Napomena 25. Izveštaj o nenamirenim fakturama (obaveze)

Datum fakture	Faktura broj	Ekonomska šifra	Prodavac	Opis	Svrha ne plaćanja	Iznos
11.11.2010	79	13660	Albes Complex	akomodim	Deficit sredstava	163
02.09.2010	11236/10	14220	Kosova sot	botimet e publikimeve	Deficit sredstava	47
22.10.2010		14220	Zeri	botimet e publikimeve	Deficit sredstava	208
10.08.2010	730/10	14220	epoka e re	botimet e publikimeve	Deficit sredstava	58
20.04.2010	9980/10	14220	Kosova sot	botimet e publikimeve	Deficit sredstava	46
20.04.2010	379/10	14220	epoka e re	botimet e publikimeve	Deficit sredstava	58
31.05.2010	415/10	14220	epoka e re	botimet e publikimeve	Deficit sredstava	58
04.03.2010	9536/10	14220	Kosova sot	botimet e publikimeve	Deficit sredstava	58
17.07.2010	639/10	14220	epoka e re	botimet e publikimeve	Deficit sredstava	150
12.03.2010	9608/10	14220	Kosova sot	botimet e publikimeve	Deficit sredstava	348
03.12.2010	014/10/10	13770	flamuri ntp	derivate per gjenerator	Čekanje na info. sa berze	226
13.01.2011	030/01/11	13780	flamuri ntp	karburant per vetura	Čekanje na info. sa berze	682
20.10.2010	030/10/10	13780	flamuri ntp	karburant per vetura	Čekanje na info. sa berze	939
03.12.2010	013/12/10	13780	flamuri ntp	karburant per vetura	Čekanje na info. sa berze	815
04.06.2010	2431	14010	allmakes global service	mirembajtja e automjeteve	Čekanje na info. sa berze	877
13.01.2011	033/01/11	13720	flamuri ntp	naft per ngrohje qendrore	Čekanje na info. sa berze	2,429
06.01.2011	6687555	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80
06.01.2012	6688322	13210	Kek	rryme	Invoice with delay	65
06.01.2013	6687979	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80
06.01.2014	6687980	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80
06.01.2015	6688126	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	46
06.01.2016	6687388	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80
06.01.2017	6687093	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80
06.01.2018	6687108	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	473
04.11.2010	6561921	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80
04.11.2010	6562064	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80
04.11.2010	6562785	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80
04.11.2010	6562275	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80
04.11.2010	6562786	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80
04.11.2010	6563160	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	68
04.11.2010	6562836	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	46
04.12.2010	6608412	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	72
04.12.2010	6608302	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	46
04.12.2010	6607959	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80
04.12.2010	6607581	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80
04.12.2010	6608253	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

04.12.2010	6608254	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80
04.12.2010	6607808	13210	Kek	rryme	Faktura na poček	80
08.12.2010	24161668 2010	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	31
08.12.2010	24161644 2010	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	21
08.12.2010	24154180 2010	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	57
08.12.2010	24161997 2010	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	56
08.12.2010	24161669 2010	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	16
08.12.2010	24161834 2010	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	17
08.12.2010	24161658 2010	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	55
08.12.2010	24142463 2010	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	90
08.12.2010	24172701 2010	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	14
08.12.2010	24172244 2010	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	17
08.12.2010	24171584 2010	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	36
06.01.2011	24299171 2011	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	150
06.01.2011	24307456 2010	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	52
06.01.2011	24305049 2011	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	29
06.01.2011	24305082 2011	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	52
06.01.2011	24305843 2011	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	83
06.01.2011	24308732 2011	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	14
06.01.2011	24308368 2011	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	27
06.01.2011	24306711 2011	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	58
06.01.2011	24253208 2011	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	17
06.01.2011	24252874 2011	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	23
06.01.2011	24249740 2011	13250	TK	te. Fikse	Faktura na poček	18
12/31/2010	297	31660	Konti	Matrial Laboratorik	Deficit sredstava	271
11/30/2010	265	31660	Konti	Matrial Laboratorik	Deficit sredstava	164
11/1/2010	247	31660	Konti	Matrial Laboratorik	Deficit sredstava	665
12/20/2010	163	13230	Is-Company	Mbeturinat muaji 12	Deficit sredstava	28
12/20/2010	165	13230	Is-Company	Mbeturinat muaji 12	Deficit sredstava	28
11/8/2010	441/10	13506	Lindi	Oksigjen për QMF	Deficit sredstava	20
1/13/2011	034/01/11	13720	Flamuri	Nafte per ngrohje qendrore	Čekanje na info. sa berze	2,371
12/3/2010	017/12/10	13780	Flamuri	Karburant per Vetura	Čekanje na info. sa berze	53
12/3/2010	016/12/10	13770	Flamuri	Nafte per gjenerator	Čekanje na info. sa berze	90
1/13/2011	031/01/11	13770	Flamuri	Nafte per gjenerator	Čekanje na info. sa berze	156
1/13/2011	032/01/11	13720	Flamuri	Nafte per ngrohje qendrore	Čekanje na info. sa berze	2,367
6/3/2010	6238881	13210	KEK	Shpenzimet e rrymes- Muaji 5	Faktura na poček	98
11/4/2010	6562838	13210	KEK	Shpenzimet e rrymes- Muaji 10	Faktura na poček	3
11/4/2010	6561933	13210	KEK	Shpenzimet e rrymes- Muaji 10	Faktura na poček	961
12/4/2010	6607593	13210	KEK	Shpenzimet e rrymes- Muaji 11	Faktura na poček	112
12/4/2010	6608304	13210	KEK	Shpenzimet e rrymes- Muaji 11	Faktura na poček	3
1/6/2011	6687105	13210	KEK	Shpenzimet e rrymes- Muaji 12	Faktura na poček	3
1/6/2011	6688128	13210	KEK	Shpenzimet e rrymes- Muaji 12	Faktura na poček	287

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

1/6/2011	6687561	13210	KEK	Shpenzimet e rrymes- Muaji 12	Faktura na poček	3
1/6/2011	6687700	13210	KEK	Shpenzimet e rrymes- Muaji 12	Faktura na poček	3
1/6/2011	6687378	13210	KEK	Shpenzimet e rrymes- Muaji 12	Faktura na poček	3
1/6/2011	24274044	13250	PTK	Shpenzimet e tel fikse-Muaji 12	Faktura na poček	24
1/6/2011	24315298	13250	PTK	Shpenzimet e tel fikse-Muaji 12	Faktura na poček	32
1/6/2011	24314154	13250	PTK	Shpenzimet e tel fikse-Muaji 12	Faktura na poček	28
11/25/2010		13140	Yahya Mazrek	Udhtim zyrtar	Deficit sredstava	293
1/26/2011		13140	Rujdi Kruezi	Udhtim zyrtar	Deficit sredstava	125
		13320	Vala-900	Shpenizme tel Mobile	Faktura na poček	249
						18,551

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Poglavlje 14. Napomena 26: Izveštaj o neopravdanim i avansnim isplatama kreditima

			2010
Datum izdavanja	Br. CPO	Svrha	U hiljadama evra
		-	-
		-	-
		-	-
Ukupno		-	-

Nema neopravdanih avansnih isplata – zatvorene su prema zakonskim uslovima.

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Poglavlje 15. Napomena 27 :Rezime nefinansijske imovine koju poseduju budžetske organizacije

	2010	2009	In '000 EUR 2008
Klasifikacija imovine			
Zgrade	665	698	736
Zemljište	200	154	192
Oprema	1,017	1,017	1,017
Ukupno:	1,882	1,869	1,945

Napomena 28. Rezime prenesenih sopstvenih prihoda

	2010 U hiljadama evra	2009 U hiljadama evra	2008 U hiljadama evra
Sopstveni prihodi preneseni iz prethodna godina	17	36	23
Sopstveni prihodi primljeni ove godine u skladu sa Napomenom 12	41	32	49
Ukupno raspoloživo za apropijaciju u tekućoj godini	58	68	72
Plate i dnevnice			
Roba i usluge	17	11	
Komunalne usluge			
Transferi i subvencije			
Kapitalni izdaci		41	35
Drugo			
Preneseni iznos	41	16	37

Poglavlje 16. Napomena 29: Moguće obaveze

		2010 U hiljadama evra	2009 U hiljadama evra	2008 U hiljadama evra
Vrsta mogućih obaveza	Razlog za dugovanja			
Ukupno		-	-	-

Finansijski izveštaji
31. decembar 2010. godine
(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Poglavlje 17. Napomena 30: Izmirenje između aroprijacija iz prvobitnog i konačnog budžeta

Kategorija aroprijacije	Mirenje ovlašćeno Zakonom o upravljanju u javnim finansijama i odgovornosti (ZUJFO)					Aroprijacija iz konačnog budžeta KFMIS	Prilagođavanje iz prvobitnog budžeta
	Aroprijacija iz prvobitnog budžeta Zakon o aroprijacijama	Izmene shodno čl. 29 Zakona 03/L-048	Izmene shodno čl. 30 Zakona 03/L-048	Izmene shodno čl. 31 Zakon 03/L-048	Izmene SP		
	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra	U hiljadama evra		
Prilivi							
Opšta sredstva	753	26	-	-	-	779	0.0%
Sopstveni prihodi iz 2010.	78	-	-	-	-	78	0.0%
Sopstveni prihodi iz 2009.	-	-	-	-	17	17	0.0%
Bespovratna sredstva	-	-	-	-	-	-	0.0%
Kapitalni prilivi	-	-	-	-	-	-	0.0%
Fond za privatizaciju	-	-	-	-	-	-	0.0%
Ostalo	-	-	-	-	-	-	0.0%
	831	26	-	-	17	874	5.2%
Odlivi							
Plate i dnevnice	499	26	-	-	-	525	0.0%
Roba i usluge	66	30	-	-	17	113	0.0%
Komunalne usluge	21	-	-	-	-	21	0.0%
Transferi i subvencije	2	-	-	-	-	2	0.0%
Kapitalni troškovi	243	(30)	-	-	-	213	0.0%
Fond za privatizaciju	-	-	-	-	-	-	0.0%
Drugo	-	-	-	-	-	-	0.0%
Ukupno	831	26	-	-	17	874	5.2%

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Izveštaj o izvršenju budžeta

		Prvi budžet	Poslednji budžet	Isplate	Napredovanje	Napredovanje
Opis	Note	Law No 03/L-105	KFMIS		in %	In %
a		b	c	d	e=d/b	f=d/c
Ukupno isplata	1+2+3+4	831	874	770	0,93	0,88
Isplate iz sredstava za opštinu	1	753	779	753	1,00	0,97
Plate i dnevnice		499	525	507	1,02	0,97
Roba i usluge		66	96	95	1,44	0,99
Komunalne usluge		21	21	21	1,00	1,00
Subvencije i transferi		2	2	1	0,50	0,50
Kapitalne investicije		165	135	129	0,78	0,96
Isplate iz sopstvenih prihoda iz 2009.	2	78	78	7	0,00	0
Plate i dnevnice		-	-	-	-	-
Roba i usluge		-	-	-	-	-
Komunalne usluge		-	-	-	-	-
Subvencije i transferi		-	-	-	-	-
Kapitalne investicije		-	-	-	-	-
Isplate iz prihoda prenesenih iz 2008.	3	-	17	-	0,00	1
Plate i dnevnice		-	-	-	-	-
Roba i usluge		-	17	-	-	-
Komunalne usluge		-	-	-	-	-
Subvencije i transferi		-	-	-	-	-
Kapitalne investicije		-	-	-	-	-
Isplate iz namenjenih bespovratnih sredstava	4	-	-	-	-	-
Plate i dnevnice		-	-	-	-	-
Roba i usluge		-	-	-	-	-
Komunalne usluge		-	-	-	-	-
Subvencije i transferi		-	-	-	-	-
Kapitalne investicije		-	-	-	-	-

Finansijski izveštaji
 31. decembar 2010. godine
 (Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Izveštaj o prilivima prema programima

Opis	Ekonomska šifra	Administracija	Budžet I finansije	Zdravstvo	Katastar I geodezija	Ukupno prilivi
a		b	c	d	e	f=b+c+d+e+
Ukupni prilivi		14	21	5	1	41
Drugi izvodi	50016	5				5
Tenderi	50020	1				1
Porez na imovinu	40110		8			8
Registracija preduzeća	50006		6			6
Registracija vozila	50002		5			5
Kazne	50102	5				5
Participacija zdravstvo školstvo	50409			5		5
Građevinske dozvole	50009		2			2
Drugi prilivi	55300	1			1	2
Saobraćajne kazne	50101	2				2

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Isplate iz opštih sredstava('KKF')	Ekonomska klasifikacija						
	Funkcionalna klasifikacija	Plate i dnevnice	Roba i usluge	Komunalne usluge	Subvencije i transferi	Kapitalni izdaci	Ukupno
Socijalna zaštita							
Opšte javne službe		216	71	16	1	125	429
Obrana		-	-	-	-	-	-
Javni red i bezbednost		-	-	-	-	-	-
Ekonomski poslovi		37	5	-	-	146	188
Zaštita životne sredine		-	-	-	-	-	-
Stambeni i društveni sadržaji		-	-	-	-	-	-
Zdravlje		68	19	3	-	4	94
Rekreacija, kultura i vera		-	-	-	-	-	-
Obrazovanje		223	22	2	-	-	247
UKUPNO		507	112	21	1	129	770

Finansijski izveštaji

31. decembar 2010. godine

(Svi iznosi su iskazani u hiljadama evra, ako nije drukčije navedeno)

Isplate iz namenjenih sredstava	Ekonomska klasifikacija					
	Plate i dnevnice	Roba i usluge	Komunalne usluge	Subvencije i transferi	Kapital Izdaci	Ukupno
Funkcionalna klasifikacija	-	-	-	-	-	-
Socijalna zaštita	-	-	-	-	-	-
Opšte javne službe	-	-	-	-	-	-
Obrana	-	-	-	-	-	-
Javni red i bezbednost	-	-	-	-	-	-
Ekonomski poslovi	-	-	-	-	-	-
Zaštita životne sredine	-	-	-	-	-	-
Stambeni i društveni sadržaji	-	-	-	-	-	-
Zdravlje	-	-	-	-	-	-
Rekreacija, kultura i vera	-	-	-	-	-	-
Obrazovanje	-	-	-	-	-	-
UKUPNO	-	-	-	-	-	-

Član 12. Broj zaposlenih

Služba	Br zaposlenih prema budžetu zakon 03/L-177	Stvarni broj zaposlenih na početku 2010.		Stvarni broj zaposlenih na kraju 2010.	
		Neodređeno	Određeno	Neodređeno	Određeno
Kancelarija gradonačelnika	7	7		7	
Administracija	11	11		10	
Budžet i računovodstvo	6	5		6	
Javna služba	12	12		12	
Katastar i geodezija	5	5		5	
Lth	18	16		17	
Obrazovanje	68	63		65	
Ukupno:	127	119	-	122	



Grant Thornton

www.grant-thornton.com.mk